

Electrical Warnings

⚠ WARNING



ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Disconnect power before installing or servicing this product. A qualified service person must install and service this product according to applicable electrical and plumbing codes.

⚠ WARNING



EXPLOSION OR FIRE HAZARD

Do not use this product with flammable liquids.
Do not install in hazardous locations as defined by National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

Failure to follow these precautions could result in serious injury or death. Replace product immediately if switch, cable weight, or cable becomes damaged or cracked. Keep these instructions with warranty after installation. This product must be installed in accordance with National Electric Code, ANSI/NFPA 70 so as to prevent moisture from entering or accumulating within boxes, conduit bodies, fittings, float housing, or cable.

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Débrancher l'alimentation avant d'installer ou d'entretenir ce produit. Seule une personne qualifiée est habilitée à installer et entretenir ce produit selon les codes électriques et de plomberie en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Ne pas utiliser ce produit avec des liquides inflammables.
Ne pas installer ce produit dans des sites dangereux tels que définis par le code électrique des États-Unis (NEC), ANSI NFPA 70.

Ignorer ces précautions, et ne pas les suivre attentivement pourrait résulter en blessures graves, voire mortelles. Remplacer immédiatement le produit si le câble, ou le poids, ou le flotteur est endommagé ou fissuré. Une fois le produit installé, conserver ces instructions avec la garantie. Ce produit doit être installé conformément aux codes électriques des États-Unis (NEC), ANSI NFPA 70 de sorte à empêcher l'humidité de s'infiltrer ou de s'accumuler dans les boîtiers, conduits électriques, raccords, à l'intérieur du flotteur, ou du câble.

PREVENTATIVE MAINTENANCE

- Periodically inspect the product. Check that the cable has not become worn or that the housing has not been damaged so as to impair the protection of the product. Replace the product immediately if any damage is found or suspected.
- Periodically check to see that the float and rod are free to move and operate the switch.
- Use only SJE-Rhombus® replacement parts.

Entretien préventif

- Inspectez périodiquement le produit. Vérifiez que son câble n'a pas été usé et que son carter n'a pas été endommagé au point d'affecter la protection du produit. Remplacez immédiatement le produit si un quelconque dommage est décelé ou suspecté.
- Vérifiez périodiquement le mouvement libre du flotteur, de la tige et le déclenchement l'interrupteur.
- N'utilisez que des pièces de rechange provenant de SJE-Rhombus®.

For detailed specifications on this product, or for the complete line of SJE Rhombus® panel, alarm, and switch products, visit our web-site at www.sjerhombus.com.

Pour des spécifications détaillées sur ce produit, ou pour obtenir des informations sur la gamme complète d'interrupteurs, d'alarmes et de panneaux SJE Rhombus®, visitez notre site web au www.sjerhombus.com.

NOTICE!

Products returned must be cleaned, sanitized, or decontaminated as necessary prior to shipment to ensure that employees will not be exposed to health hazards in handling said material. All applicable laws and regulations shall apply.

REMARQUE !

Les produits retournés doivent être nettoyés, désinfectés ou décontaminés le cas échéant avant l'expédition pour éviter d'exposer les employés à des risques sanitaires lors de la manipulation dudit matériau. Toutes les lois et réglementations en vigueur sont applicables.

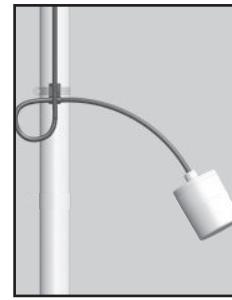
SJE RHOMBUS® FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY

Five-Year Limited Warranty. For complete terms and conditions, please visit www.sjerhombus.com.

GARANTIE LIMITÉE SJE RHOMBUS® DE CINQ ANS

Garantie limitée de cinq ans. Pour connaître les conditions générales complètes, veuillez visiter notre site à l'adresse www.sjerhombus.com.

SJE PumpMaster®, SJE PumpMaster Plus®, & SJE PumpMaster® SPDT Pump Switch Interrupteur de niveau Installation Instructions Instructions d'installation



U.S. Patent Nos. 5,087,801 & 5,142,108

English

SJE Rhombus® wide-angle pump switches are designed to provide automatic control of pumps in water and sewage applications.

Français

Cet interrupteur de niveau pour pompe actionné mécaniquement est conçu pour une commande directe de pompes dans des applications d'eaux non-potables et usées.

Specifications / Spécifications

SJE PumpMaster®
SJE PumpMaster® SPDT
Pump Switch
Interrupteur de Niveau
SJE PumpMaster® &
SJE PumpMaster® SPDT

SJE PumpMaster® Plus
Pump Switch
Interrupteur de Niveau
SJE PumpMaster® Plus

Electrical:	Électriques :	Electrical:	Électriques :
120/230 VAC	120/230 V c.a.	120/230 VAC	120/230 V c.a.
13 A FLA	13 A FLA	15 A FLA	15 A FLA
85 A LRA	85 A LRA	85 A LRA	85 A LRA
50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Minimum Electrical Load:	Charge électrique minimum :	Minimum Electrical Load:	Charge électrique minimum :
120 VAC	120 V c.a.	120 VAC	120 V c.a.
100 mA	100 mA	100 mA	100 mA

NOTE: This pump switch is not intended to control non-arcing loads.

NOTE : Cet interrupteur de niveau n'est pas conçu pour le contrôle de charges incapable de produire un arc électrique.



SJE RHOMBUS™

22650 County Highway 6

Detroit Lakes, Minnesota 56501 USA

1-888-DIAL-SJE (1-888-342-5753)

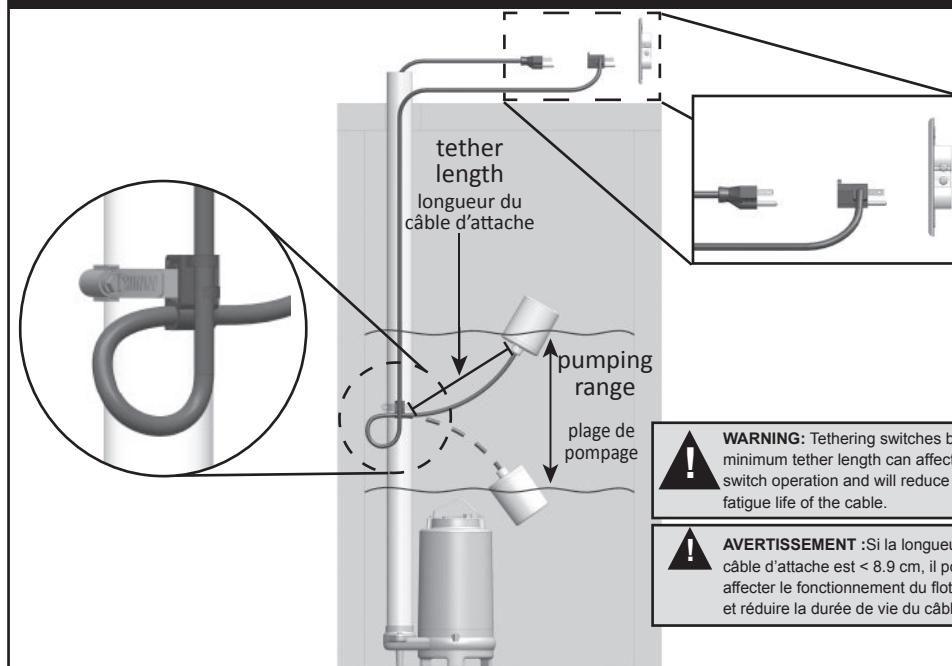
Phone: 218-847-1317 ■ Fax: 218-847-4617

E-mail: customer.service@sjeinc.com

Technical Support Hours: Monday - Friday, 7 A.M. to 6 P.M. Central Time
Support technique, Horaires : du lundi au vendredi, de 7 h à 18 h Heure du Centre

1 Determine the activation level for the pump switch and secure to discharge pipe using the mounting clamp. Select tether length based on desired pumping range.

Déterminer le niveau d'activation du interrupteur et fixez-le au tuyau de décharge avec le collier de serrage. Sélectionner la longueur d'attache en fonction du niveau désirée de pompage.



Tether Length (cm)
Longueur du Câble D'attache (cm)

Approx. Pumping Range (cm)
Niveau de Pompage Approximatif (cm)

min. 8.9	17.8
15.2	25.4
25.4	40.6
35.6	55.9
45.7	71.1
55.9	83.8
max. 61.0	91.4

Use pumping range values as a guide. Actual pumping range may vary.

Utiliser les valeurs du niveau de pompage à titre indicatif. Les niveaux de pompage réels peuvent varier.

2 Direct wire install: select wires to be used and insulate unused wire.

Sélectionner les fils à utiliser et isoler le fil non utilisé.

CONNECTIONS MADE IN DRY JUNCTION BOX / RACCORDEMENT FAIT DANS BOÎTE DE JONCTION SÈCHE

Normally Open and Normally Closed

Normalement ouvert et normalement fermé

Normally Closed/
Normally Open

Normalement fermé /
Normalement ouvert



Normally Closed
Normalement fermé

WHT —————



Normally Open
Normalement ouvert

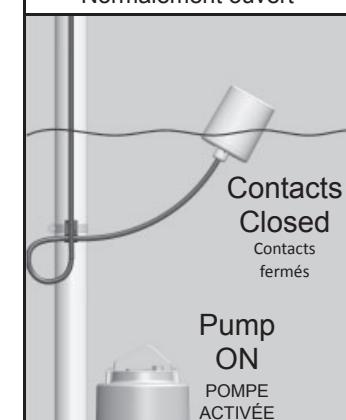
WHT —————



3 Check installation. Allow system to cycle to insure proper operation.

Vérifier l'installation. Laisser le système marcher en s'assurant qu'il fonctionne correctement.

Normally Open
Normalement ouvert



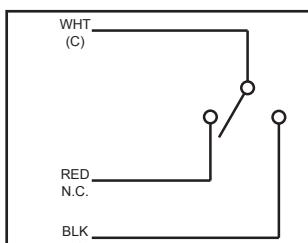
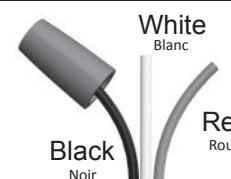
SJE PumpMaster® SPDT Only

Normally Closed
Normalement ouvert

Normally Open
Normalement fermé

Normally Closed
Normalement fermé

Normally Open
Normalement ouvert



A WARNING

In 230 VAC installations, one side of the line going to the load is always **HOT**. This condition exists if the switch is on or off. Install double pole disconnect on all 230 VAC circuits.

Pour les installations de 230 V.c.a., une des phases sera toujours **SOUIS TENSION** du côté de la charge. Cela se produit si le commutateur est activer ou pas. Installer un interrupteur à double poles sur tous les circuits de 230 V.c.a.

On SPDT Models, insulate unused red or black wires with wire nut. Wire can become electrically hot.

Sur les modèles SPDT, isoler les fils rouge ou noir à l'aide d'un coinceur à câble. Le fil peut être électriquement chaud.

Ensure cable connections are performed in a **dry** junction box or other watertight seal that seals both conductors and cable jacket. Failure to do so could result in electrical shock hazard and/or water traveling down cable and entering the switch. Failure to guard against this may affect switch performance.

Assurez-vous que la connexion des câbles soit effectuée dans une boîte de jonction sèche et étanche. La gaine du câble et les conducteur électriques doivent rendues étanche. Si ce n'est pas le cas, il y a un risque de choc électrique et/ou d'infiltration d'eau le long du câble avec pénétration dans le l'interrupteur. L'absence d'une bonne connexion étanche pourra affecter la performance de l'interrupteur.

WARNING: Insulate unused wire with wire nut. Unused wire can become electrically hot during use.

AVERTISSEMENT : Isoler le fil non utilisé avec un serre-fils isolant. Le fil non utilisé peut être excité pendant l'utilisation.

Normally Closed
Normalement fermé

